



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 700
Sitzung vom 15/09/2020 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Stiftung Stadttheater und Konzerthaus
Bozen: Ernennung der Mitglieder des
Verwaltungsrats und des Kollegiums der
Rechnungsprüfer

Oggetto:

Fondazione Teatro Comunale e Auditorium
Bolzano: Nomina dei membri del Consiglio
d'amministrazione e del Collegio dei revisori
dei conti

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

14.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

Den Artikel 4 des Landesgesetzes vom 27. Juli 2015, Nr. 9 (Landeskulturgesetz), betreffend die Beteiligung des Landes an kulturellen Körperschaften, u. a. an der „Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen“;

Den Artikel 4, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 27. Juli 2015, Nr. 9 der vorsieht, dass die Landesregierung die Satzung und die Vertretung des Landes in den Verwaltungs- und Kontrollorganen der genannten Stiftung genehmigt;

Der Beschluss Nr. 442 vom 26. April 2016 betreffend die Genehmigung der Satzung der Stiftung „Stadttheater und Konzerthaus“ und Widerruf der Beschlüsse Nr. 1777 vom 26. Mai 2003 und Nr. 2613 vom 21. Juli 2008;

Den Artikel 7 der Satzung der oben genannten Stiftung aus welchem hervorgeht, dass zwei Mitglieder des Verwaltungsrates von der Landesregierung für die Dauer von vier Jahren ernannt werden, wobei ein Mitglied der deutschen und ein Mitglied der italienischen Sprachgruppe angehört;

den Artikel 13 Absatz 1 der Satzung der oben genannten Stiftung aus dem hervorgeht, dass ein Mitglied des Rechnungsprüferkollegiums von der Landesregierung für die Dauer von vier Jahren ernannt wird und dass dieses Mitglied im Berufsverzeichnis der Kammer der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater eingetragen sein muss;

Stellt fest, dass die Ämter im Verwaltungsrat und im Rechnungsprüferkollegium der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen verfallen sind und somit die neuen Mitglieder in Vertretung des Landes für vier Jahre ernannt werden müssen;

In Erwägung, dass in Vertretung des Landes folgende zwei Personen zu Mitgliedern des Verwaltungsrates der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus ernannt werden sollen, da diese aufgrund ihrer beruflichen und kulturellen Erfahrungen dazu geeignet erscheinen:

- Alexander Gasser
- Federica Randazzo

Stellt fest, dass die Voraussetzungen hinsichtlich der Sprachgruppenzugehörigkeit laut Artikel 7 der Satzung gegeben sind;

La Giunta Provinciale

Visto l'articolo 4 della legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9 (Legge provinciale per le attività culturali), riguardante la partecipazione della Provincia a enti culturali, tra cui alla "Fondazione Teatro Comunale ed Auditorium Bolzano";

Visto l'articolo 4, comma 3 della legge provinciale 27 luglio 2015, n. 9 che prevede che la Giunta provinciale approva lo statuto e la rappresentanza della Provincia negli organi di amministrazione e di controllo della Fondazione citata;

Vista la propria deliberazione n. 442 del 26 aprile 2016 riguardante l'approvazione dello statuto della Fondazione "Teatro Comunale e Auditorium" e revoca delle deliberazioni n. 1777 del 26 maggio 2003 e n. 2613 del 21 luglio 2008;

Visto l'articolo 7 dello statuto della fondazione sopra menzionata, dal quale risulta che due membri del Consiglio di amministrazione (di cui uno di appartenenza al gruppo linguistico tedesco e uno di appartenenza al gruppo linguistico italiano) sono nominati dalla Giunta provinciale per la durata di quattro anni;

Visto l'articolo 13, comma 1 dello statuto della fondazione sopra menzionata, dal quale risulta che un membro del Collegio dei revisori dei conti è nominato dalla Giunta provinciale per la durata di quattro anni e che questo membro deve essere iscritto all'albo dell'Ordine dei dottori commercialisti e degli esperti contabili;

Considerato che sono decaduti i mandati nel Consiglio di amministrazione e nel Collegio dei revisori dei conti della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium e pertanto dovranno essere nominati i rappresentanti della Provincia per un mandato di quattro anni;

Ritenuto opportuno di nominare in rappresentanza della Provincia come membri del Consiglio di amministrazione della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium le seguenti due persone in quanto risultano idonei per le loro esperienze professionali e culturali:

- Alexander Gasser
- Federica Randazzo

Constatato che sussistono i presupposti con riguardo all'appartenenza al gruppo linguistico di cui all'articolo 7 dello statuto;

in Erwägung, dass in Vertretung des Landes Elisabeth Thaler zur Rechnungsprüferin der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus ernannt werden soll, da sie aufgrund ihrer beruflichen Erfahrungen dazu geeignet erscheint und da sie im entsprechenden Berufsverzeichnis gemäß Artikel 13, Absatz 1 der Satzung der Stiftung eingetragen ist;

Stellt fest, dass für die oben genannten Ernennungen keine Ausgaben zu Lasten der Landesverwaltung anfallen, da eventuelle Sitzungsgelder von der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus zu vergüten sind;

und

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. folgende zwei Personen in Vertretung des Landes für vier Jahre zu Mitgliedern des Verwaltungsrates der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus zu ernennen:

- **Alexander Gasser**, [REDACTED]

- **Federica Randazzo**, [REDACTED]

2. **Elisabeth Thaler**, Bozen (eingetragen im Berufsverzeichnis der Kammer der Wirtschaftsprüfer und Steuerberater der Provinz Bozen mit der Nummer A/0651) für vier Jahre zur Rechnungsprüferin der Stiftung Stadttheater und Konzerthaus in Vertretung des Landes zu ernennen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

Ritenuto opportuno di nominare in rappresentanza della Provincia la sig.ra Elisabeth Thaler come revisore dei conti della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium in quanto risulta idonea per le sue esperienze professionali ed in quanto risulta iscritta al relativo albo di cui all'articolo 13, comma 1 dello statuto della Fondazione;

Constatato che l'amministrazione provinciale non dovrà sostenere nessuna spesa per le succitate nomine in quanto eventuali spese per gettoni di presenza saranno a carico della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium;

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di nominare in rappresentanza della Provincia come membri del Consiglio di amministrazione della fondazione Teatro Comunale e Auditorium per quattro anni:

- **Alexander Gasser**, [REDACTED]

- **Federica Randazzo**, [REDACTED]

2. Di nominare in rappresentanza della Provincia come revisore dei conti della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium la sig.ra **Elisabeth Thaler**, Bolzano, per un mandato di quattro anni (iscritta nell'albo dell'Ordine dei Dottori commercialisti e degli Esperti contabili della provincia di Bolzano con il n. A/0651).

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/09/2020 10:53:16 Il Direttore d'ufficio
GASSER ANGELIKA

Der Abteilungsdirektor 16/09/2020 11:27:47 Il Direttore di ripartizione
KLOTZ VOLKER

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 18/09/2020 16:27:43 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/09/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

22/09/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/09/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma